



**Italienisches Generalkonsulat
Frankfurt am Main**

Danziger Platz, 12
60314 Frankfurt am Main
Ufficio Scuola-Schulabteilung
T +49 69 7531 120 – 121
ufficiosuola.francoforte@esteri.it

Frankfurt am Main, 21 August 2025

Liebe Familien,

Wir möchten Sie darüber informieren, dass nach einem sehr komplexen Prozess, der sieben Wochen dauerte, beginnend mit der Beendigung der Trägerschaft durch das CGIL Bildungswerk, ein neuer Träger für die italienischen Sprach- und Kulturkurse für das Schuljahr 2025/2026 gefunden wurde. Der neuer Träger wird Ende August bekannt gegeben.

Diejenigen, die daran interessiert sind, ihre Kinder für die Kurse des neuen Trägers für 2025/2026 anzumelden, können aktiv werden, um die Mindestzahl von 15 angemeldeten Schülern zu erreichen und bereit sind, sich an die unten beschriebenen Bedingungen zu halten. Ich möchte Sie außerdem bitten, auf diese Mitteilung zu antworten, indem Sie mir persönlich und der Schulabteilung des Konsulats, dessen Kontaktdaten Sie in der Kopfzeile finden, schreiben. Wir bitten Sie das beigefügte Voranmeldeformular mit Ihren persönlichen Angaben und Kontaktdaten, sowie der Daten Ihrer Kinder auszufüllen. Ebenso benötigen wir Ihre ausdrückliche Zustimmung zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten durch das Generalkonsulat und des neuen Trägers gemäß den geltenden Rechtsvorschriften über den Schutz personenbezogener Daten.

Bitte füllen Sie für jedes Kind ein eigenes Formular aus.

Die erste Frage betrifft den Ort des Kurses. Wir bitten Sie uns die Schule zu benennen in dem der Kurs 2024/25 stattgefunden hat. Wir werden das Kultusministerium anfragen, dass diese Schule bestätigt wird.

Mit Beginn des Kurses sollte ein Elternbeirat gewählt bzw. benannt werden. Der Elternbeirat soll dazu beitragen, dass Informationen zwischen den Eltern, der Schulabteilung vom Italienischen Generalkonsulat und dem Träger ausgetauscht werden können.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Anhänge:

- Zeitplan und Zusammenfassung der wesentlichen Daten 2025/2026
- Anmeldeformular 2025/2026 mit Kontaktangaben

DER GENERALKONSUL

Massimo Darchini



DER LEITER DER SCULABTEILUNG

Alessandro Bonesini

KURSE FÜR DAS SCHULJAHR 2025/2026

Eltern, die dies wünschen, müssen sich bis zum **12. September 2025** schriftlich an die Schulabteilung wenden und das Voranmeldeformular ausfüllen.

Bitte schreiben Sie an beide E-Mail-Adressen: ufficioscuola.francoforte@esteri.it; ds.francoforte@gmail.com

Da MAECI aufgrund des Rückzugs des CGIL-Bildungswerks keine Beiträge mehr gewähren kann, müssen alle Kurse für das Schuljahr 2025/2026 **vollständig von den Familien bezahlt werden**.

Jeder Kurs wird folgende Merkmale aufweisen

- Dauer: **28 Wochen**
- Beginn: in der **Woche vom 20. bis 24. Oktober 2025** (nach den Herbstferien)
- Unterricht: **2 Unterrichtsstunden** pro Woche, insgesamt 90 Minuten
- Gesamtzahl der Stunden: **56 Unterrichtsstunden**.
- **Lehrer mit Erfahrung** im Unterrichten in einem zweisprachigen Kontext und für Italienisch als Zweitsprache
- Anstellung Lehrkraft gemäß den örtlichen Vorschriften
- Differenzierter Unterricht auf verschiedene Niveaustufen
- **Offizielle Anerkennung** des Kurses durch das Hessische Kultusministerium
- **Bewertung** des Italienischkurses im Schulzeugnis
- **Schulversicherung** für alle Schüler
- Klassenzimmer an einer öffentlichen Schule

Der Veranstalter garantiert und kümmert sich um:

- Die Schulmaßnahme ist vom Italienischen Generalkonsulat abgestimmt und beauftragt
- Anmeldung zu den Kursen in digitaler Form
- Alle nützlichen Informationen auf der Website des Veranstalters
- Eine E-Mail-Adresse für Kommunikation und Information
- Eine Telefonnummer für die Erreichbarkeit während der Arbeitszeiten
- Einen Projektleiter
- Die Verwaltung und Kontrolle der Kursunterlagen
- Die Koordination der Dozenten
- Die Datenbank mit den Unterrichtsmaterialien, die den Dozenten zur Verfügung stehen
- Die Finanzverwaltung
- Die Buchhaltung (Finanzamt, Krankenkasse)
- Beziehungen zu den Schulen
- Beziehungen zum Kultusministerium
- Beziehungen zum Generalkonsulat in Frankfurt
- Eine spezielle Fortbildungsinitiative für Lehrer

Ein Kurs kann nur unter den folgenden Bedingungen eröffnet werden:

- Die Familie hält sich an alle im Anmeldeformular aufgeführten Bedingungen
- Die Familie willigt in die Verarbeitung der persönlichen Daten durch den Veranstalter ein
- Jeder Kurs muss **mindestens 15 Teilnehmer** haben.
- Die jährliche individuelle Teilnahmegebühr für den gesamten Kurs beträgt **250 Euro** für jede Teilnehmerzahl ab 15 Personen.
- Die Teilnahmegebühr muss **vor Beginn des Kurses** in voller Höhe entrichtet werden.
- Die volle Teilnahmegebühr muss bis zum **12. September 2025** von allen angemeldeten Teilnehmern bezahlt werden.
- Es ist möglich, Kurse für 14, 13 und 12 Schüler durchzuführen, wobei die Gebühren angepasst werden (270 €, 290 € und 315 €).
- Die Kosten für die Anschaffung des Lehrbuchs werden von der Familie getragen

Um ein Mindestmaß an Nachhaltigkeit der Initiative zu gewährleisten, können die Aktivitäten erst beginnen, wenn die Anzahl von 4 (vier) Kursen erreicht ist.

Circoscrizione Consolare di Francoforte - CORSO DI LINGUA E CULTURA ITALIANA – AG
Konsularbezirk Frankfurt - ITALIENISCHER SPRACH- UND KULTURKURS – AG
PREISCRIZIONE ALL' ANNO SCOLASTICO / Voranmeldung Schuljahr 2025/2026

Compilare una preiscrizione per ogni figlio/Füllen Sie für jedes Kind ein separates Anmeldeformular aus.

Genitore Rappresentante/

Vertretungsberechtigte Eltern

e.mail

1) Scuola e città del corso / Kursort (Schule und Stadt):	
1) Giorno del corso/Kurstag	Orario del corso/Kurszeit: dalle/von alle/bis
2) Cognome e nome dell'alunno/a/Familiennamen und Vorname des Schülers/der Schülerin:	
3) Geburtsort/Luogo di nascita:	
4) Geburtsdatum/Data di nascita:	
Luogo e data di nascita sono necessari per la pagella/Geburtsort und Geburtstag sind notwendig für die Ausstellung der Teilnahmebescheinigung	
5) Cittadinanza/Staatsangehörigkeit:	
6) È di origine italiana?/Italienischstämmig? Sì/Ja ☐ No/Nein ☐	
7) Scuola dell'anno 2024/25/Schulart 2024/25: Kiga ☐ GS ☐ HS/WRS ☐ RS ☐ Gym ☐ GS ☐	
8) Altra scuola/Andere Schule:	
9) Interesse all'esame di Certificazione CILS/Interesse an Sprachkompetenzprüfung Sì/Ja ☐ No/Nein ☐ (Chiedere al docente o al coordinatore/Bitte wenden Sie sich an den Kurslehrer oder an den Projektleiter)	
10) Classe/Klassenstufe:	
11) Nome della scuola/Name der Schule:	
12) Indirizzo della scuola/Anschrift der Schule:	
13) Indirizzo e-mail della scuola/E-Mail der Schule:	
14) Insegnante corso di italiano dello scorso anno/Lehrkraft des letztjährigen Italienischkurses:	
15) Cognome e nome del genitore o tutore/Familiennamen und Vorname des Erziehungsberechtigten	
16) Telefono fisso e/o cellulare/Festnetz und/oder Mobil:	
17) Indirizzo e-mail del genitore o tutore /E-mail Adresse des Erziehungsberechtigten:	

* Si prega di compilare tutti i 17 campi/Bitte beantworten Sie alle 17 Fragen

Spedire questo modello di preiscrizione **entro il 12 settembre** a / Senden Sie dieses Voranmeldungsformular **bis zum 12. September** an ds.francoforte@gmail.com e a/und an ufficioscuola.francoforte@esteri.it

Quota d'iscrizione e frequenza/Anmeldegebühr: € 250,00

La quota di iscrizione dovrà essere versata da tutti i partecipanti prima dell'inizio del corso. Il nominativo dell'Ente organizzatore e le coordinate bancarie per il versamento verranno comunicate appena si raggiungerà il numero minimo di preiscrizioni per realizzare 4 corsi. / Die Anmeldegebühr muss von allen Teilnehmern vor Kursbeginn bezahlt werden. Der Name des Trägers und die Bankverbindung für die Zahlung werden mitgeteilt, sobald die Mindestanzahl an Voranmeldungen für die vier Kurse erreicht ist.

Il/la sottoscritto/a prende atto del fatto che l'iscrizione ai Corsi di Lingua e Cultura italiana-AG deve essere effettuata annualmente; che la quota versata non è rimborsabile; e si impegna: (1) a comunicare tempestivamente variazioni nei dati forniti relativi all'allievo/a o in caso di ritiro; (2) a pagare l'importo di iscrizione prima dell'inizio del corso. Se il pagamento viene effettuato, questo formulario vale anche come iscrizione.

Der Unterzeichnende nimmt zur Kenntnis, dass die Einschreibung in die Kurse „Italienische Sprache und Kultur – AG“ jährlich erfolgen muss und dass die gezahlte Gebühr nicht zurückerstattet wird. Außerdem verpflichtet er sich: (1) Änderungen der angegebenen Daten des Studierenden oder den Fall eines Rücktritts unverzüglich mitzuteilen; (2) die Einschreibgebühr vor Kursbeginn zu entrichten. Bei erfolgter Zahlung dient dieses Formular gleichzeitig als Anmeldung.

Il/la sottoscritto/a dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante l'erogazione dei servizi consolari ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679.

Der/Die Unterzeichnete erklärt, dass er/sie das Informationsblatt über den Schutz personenbezogener Daten bei der Erbringung konsularischer Dienstleistungen gemäß der Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679 gelesen hat.

Frankfurt am Main, . . . 2025

Familiennamen und Vorname des Erziehungsberechtigten:

Unterschrift (auch digital):